



103.065

Bedienungsanleitung

Tellerspender

Seite 3 bis 19

D/A/CH

Instruction manual

Rolling plate dispenser

from page 21 to 37

GB/UK

Mode d'emploi

Distributeur d'assiettes chauffant et mobile

de page 39 à page 55

F/B/CH

Gebruiksaanwijzing

Mobiele bordenwarmer en -distributeur

blz. 57 t/m 73

NL/B

Instrukcja obsługi

Jezdny dystrybutor grzewczy do talerzy

strony od 75 do 91

PL

**Keep this instruction manual
ready to hand at the product!**

1. General Information	22
1.1 Information about the instruction manual	22
1.2 Key to symbols	22
1.3 Liability and Warrantees	23
1.4 Copyright protection	23
1.5 Declaration of conformity	23
2. Safety	24
2.1 General information	24
2.2 Safety instructions for use of the device	24-25
2.3 Intended use	25
3. Delivery, packaging and storage	26
3.1 Delivery check	26
3.2 Packaging	26
3.3 Storage	26
4. Technical data	27
4.1 Overview of parts	27
4.2 Technical specification	28
5. Installation and operation	29
5.1 Safety instructions	29
5.2 Installation and connection	30
5.3 Operating	31-34
6. Cleaning and maintenance	34
6.1 Safety advice	34
6.2 Cleaning	35
6.3 Safety instructions for maintenance	35
7. Possible Malfunctions	36
8. Waste disposal	37

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

phone: +49 (0) 5258 971-0
fax: +49 (0) 5258 971-120

1. General information

1.1 Information about the instruction manual

This instruction manual contains information about the installation, operation and maintenance of the device and should be consulted as an important source of information and reference guide.

Awareness of the safety instructions and instructions for use in this manual will ensure the safe and correct use of the device.

In addition to the information given here, you should comply with any local Health and safety Controls and generally applicable safety regulations.

The instruction manual forms part of the product and should be kept near the device and easily accessible for anyone carrying out the installation, servicing, maintenance or cleaning.

1.2 Key to symbols

In this manual, symbols are used to highlight important safety instructions and any advice relating to the device. The instructions should be followed very carefully to avoid any risk of accident, personal injury or material damage.



WARNING!

This symbol highlights hazards, which could lead to injury.

Please follow the instructions very carefully and proceed with particular attention in these cases.



WARNING! Electrical hazard!

This symbol draws attention to potential electrical hazards. If you do not follow the safety instructions, you may risk injury or death.



CAUTION!

This symbol highlights instructions, which should be followed to avoid any risk of damage, malfunctioning and/or breakdown of the device.



NOTE!

This symbol highlights tips and information, which have to be followed for an efficient and trouble-free operation of the device.



WARNING! Hot external surface!

This symbol is a warning that the device surface is hot when in use. Ignoring this warning may result in burns!

1.3 Liability and Warrantees

All the information and instructions in this manual take into account standard safety regulations, current levels of technical engineering as well as the expertise and experience we have developed over the years.

The instruction manual was translated with all due care and attention. However, we do not accept liability for any translation errors. The German version of this instruction manual is definitive.

If the delivery consists of a special model, the actual scope of delivery may differ from the descriptions and illustrations in this manual. This is also the case for special orders or when the device has been modified in line with new technology. If you have any questions, you should contact the manufacturer.



NOTE!

Read the instruction manual carefully before using the device. The manufacturer does not accept liability for any damage or malfunction resulting from not following the instructions for use.

The instruction manual should be kept near the device, easily accessible for anyone wishing to work with or using it. We reserve the right to make technical changes for purposes of developing and improving the useful properties.

1.4 Copyright protection

The instruction manual including any texts, drawings, images or other illustrations is copyright. No part of this publication may be reproduced, transmitted or used in any form or by any means without permission in writing from the manufacturer. Any person who commits any unauthorized act in relation to this publication shall be liable to claims for damages. All rights reserved.



NOTE!

The contents, texts, drawings, pictures and any other illustrations are copyright and subject to other protection rights. Any person unlawfully using this publication is liable to criminal prosecution.

1.5 Declaration of conformity

The device complies with the current standards and directives of the EU.

We certify this in the EC declaration of conformity.

If required we will be glad to send you the according declaration of conformity.

2. Safety

This section provides an overview of all important safety aspects.

In addition every chapter provides precise safety advice for the prevention of dangers which are highlighted by the use of the above mentioned symbols.

Furthermore, attention should be paid to all pictograms, markers and labels on the device, which must be kept in a permanent state of legibility.

By following all the important safety advice you gain an optimal protection against all hazards as well as the assurance of a safe and trouble-free operation.

2.1 General Information

This device is designed in accordance with the presently applicable technological standards. However, the device can pose a danger if handled improperly and inappropriately.

Knowing the contents of the instruction manual as well as avoiding mistakes and thus operating this device safely and in a fault-free manner is very essential to protect yourselves from the hazards.

To prevent hazards and to ensure optimum efficiency, no modifications or alterations to the device that are not explicitly approved by the manufacturer may be undertaken.

This device may only be operated in technically proper and safe condition.

2.2 Safety instructions for use of the device

The specifications regarding the industrial safety are based on the Regulations of the European Union applicable at the time of manufacturing the device.

If the device is used commercially, the user is obliged to ensure that the said industrial safety measures concur with the state of the rules and regulations applicable at the time in question for the entire period of use of the device and to comply with the new specifications.

Outside the European Union, the industrial safety laws applicable at the place of installation of the device and the regional territorial provisions must be complied with.

Besides the industrial safety instructions in the instruction manual, the general safety and accident prevention regulations as well as environment protection regulations applicable for area of application of the device must be followed and complied with.



CAUTION!

- The device is not intended for use by individuals (including children) with physical or mental disabilities, insufficient experience, and/or insufficient knowledge unless such persons are under the care of a person responsible for their safety or have received instructions regarding appropriate use of the device.
- Children should be observed to ensure that they are not playing with the device.
- Preserve this manual safely. When passing on/selling the device to a third party, the manuals must be handed over along with the device.
- Every person using the device must act in accordance to the manuals and under consideration of the safety advice.
- The device is to be used indoors only.

2.3 Intended use

Safe operation is only guaranteed when using the device for its intended purpose.

Any technical interventions, as well as assembly and maintenance are to be made by a qualified customer service only.

The rolling plate dispenser is only intended for **warming, keeping warm, and distributing plates.**



CAUTION!

Any use going beyond the intended purpose and/or any different use of the device is forbidden and is not considered as conventional.

Any claims against the manufacturer or his authorized representative as a consequence of experiencing damages resulting from unconventional use are impossible.

The operator is liable for all damages resulting from inappropriate use.

3. Transport, packaging and storage

3.1 Delivery check

Please check the delivery upon completeness and transport damage immediately after receipt.

In case of visible damage do not accept or accept the delivery with reservation only.

Note the extent of damage on the carrier's bill of delivery. Trigger off the complaint.

Hidden damages should be reclaimed immediately after notice, as claims for damages can only be asserted within the effective period for complaints.

3.2 Packaging

Please do not throw away the covering carton of your device as it might be useful for storage purposes, when moving or, in case of damages, when the device must be sent back to a repair center. The outer and inner packing material should be removed completely from the device before installation.



NOTE!

If you liked to dispose the packing, consider the regulations applicable in your country. Supply re-usable packing materials to the recycling.

Please inspect the device upon completeness. In case any part is missing please contact our customer service center immediately.

3.3 Storage

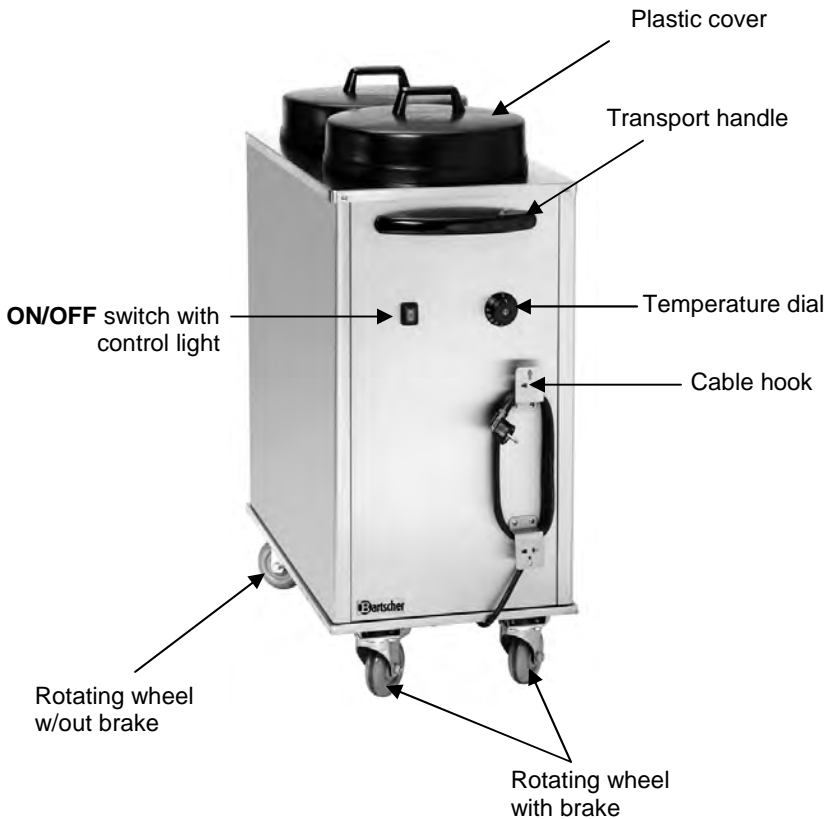
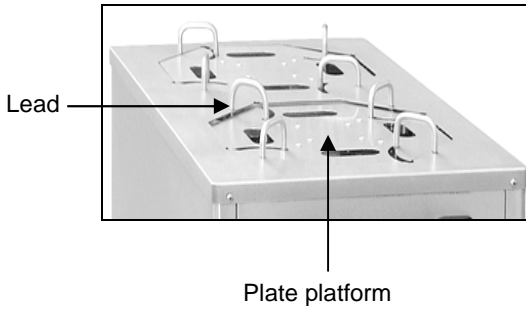
Keep the package closed until installation and under consideration of the outside indicated positioning- and storage markings.

Packages should be stored under consideration of the following:

- Do not store outdoors.
- Keep it dry and dust-free.
- Do not expose it to aggressive media.
- Do not expose it to direct sunlight.
- Avoid mechanical shocks and vibration.
- In case of longer storage (> 3 months) make sure you check the state of the packaging and the parts regularly. If required refresh or renew.

4. Technical data

4.1 Overview of parts



4.2 Technical specification

Name	Electric plate dispenser
Article no.:	103.065
Construction:	stainless steel
Temperature range:	30°- 110°C
Power:	230 V ~ 50 Hz 2000 W
Dimensions:	W 430 x D 800 x H 1025 mm
Capacity:	2 x approx. 50 plates; max. Ø 300 mm
Weight:	43.6 kg
Equipment:	2 plastic covers

We reserve the right to make technical changes!

Product description

- stainless steel casing;
- two chambers for plates with a platform for stacking; each chamber has 4 adjustable leads to set the platforms at desired heights;
- the chamber suspension system is adjustable and can support various weights;
- plates are always ready for use; when one is removed, it is replaced at the top by the next one;
- each chamber can hold around 50 plates, depending on the thickness of each plate;
- the rolling plate dispenser is equipped with a heating system and ventilator, which ensures quick and even heating of the plates;
- the safety shield under the platform prevents direct contact between the plates and heating element.
- 4 rotating wheels, 2 with brakes.

5. Installation and operation

5.1 Safety instructions



WARNING! Electrical hazard!

The device must only be connected to a properly installed single socket with protective contact.

Never yank cord to disconnect from outlet.

Cable must not touch any hot parts.

- See that the cable does not touch any heat sources or sharp edges. Do not let the cable dangle over the counter edge.



WARNING! Hot surface!

During operation some elements of the device very become hot. To avoid burns, do not touch hot elements!

- Do not use the device in case it does not function properly, has been damaged or dropped.
- Do not use any accessory or spare parts that have not been recommended by the manufacturer. These can be dangerous for the user or lead to damages of the device or personal injury, and further, the warranty expires.
- Do not lay the cable over carpets or heat insulations. Do not cover the cable. Keep away the cable from operating range and do not dunk it into water.
- Do not move or tilt the device when in operation.



WARNING! Electrical hazard!

The device can cause injuries due to improper installation!

Before installation the local power grid specification should be compared with that of the device (see type label).

Connect the device only in case of compliance!

Take note of the security advice!

5.2 Installation and connection

- Unpack the device and dispose of the packaging. Remove the protective film from the device.
- Place the device on a flat, secure surface that can support the device's weight and is resistant to high temperatures.
- **Never** place the device on a flammable surface.
- Never leave the device near an open flame, electric furnace, coal furnace or any other sources of heat.
- The device can be used in ambient temperatures up to 32°C at normal humidity.
- Do not leave the device in the vicinity of any steam-producing equipment.



WARNING! Electrical hazard!

Moisture may cause the device to short-circuit or result in electric shock.



WARNING!

Always secure the device using the brake. Failure to secure the device can cause it to move unexpectedly and may result in injuries or damage to the device.

- **Do not** use the device on ships, in campers or on aircraft.
- Do not place metallic objects or other things on the device that may leave traces of rust.
- The socket used for the device must be secured to a minimum of 16A. Only connect the device directly to a grounded socket; do not use an extension cord or multiple plug socket.
- Place the device so that the plug is easily accessible and if necessary can be quickly disconnected from its power source.

5.3 Operating

Before first use

- Wash the device prior to first use (see 6.2 „Cleaning“).
- While heating, the device may emit an unpleasant odour resulting from the heating of insulation material. For this reason, we recommend heating the device without plates for around 2 hours prior to first use.

Adjusting leads

- The leads in the plate chambers are adjustable. They should be adjusted to suit the circumference of the plates. The maximum circumference is 300 mm.
- To properly adjust the leads, lift them up and then move until the proper size is reached. Next, lock the leads back into position.



WARNING! Danger of injury!

To prevent plates from sliding around, ensure that each lead is properly secured. Improper adjustment of leads can cause a platform to lock up or release at unexpected moments, which may result in serious bodily injury as well as damage to the device.

Regulating the height of the plate platform

- The height of the plate platform is regulated by springs that connect the platform to the upper surface of the casing.
- The unit is equipped at the factory with the appropriate amount of springs. Prior to first use, check the unit's performance as delivered and with the use of your own plates.
- Place 11 plates on the platform.
- The height is properly set if approx. 4-5 plates are located above the upper edge of the casing.
- If fewer or more than 4-5 plates are located above the upper edge of the casing, remove all the plates and adjust the springs.
- Remove the plate platform.
- To adjust the height of plates placed inside, individual springs may be suspended or removed.
- Remove the springs from the inside to the outside. When removing springs, always begin from the one located on the inside.
- To ease the removal of springs, remember to start at the **lower mountings**.



NOTE!

Remove or suspend springs symmetrically – the same number of springs must be attached at each of the four sides after you have finished adjusting the height.

- After adjusting the unit's plate distribution height, check it in the manner described above and remove an additional spring from each side as necessary.
- Repeat this process until the unit is properly set up.



CAUTION!

If other plates are placed inside the rolling plate dispenser, check the height again and replace or remove springs as necessary.

The unit is supplied with additional springs as replacements for those that have worn out.

Capacity

- The capacity listed for the rolling plate dispenser is approximate. The maximum number of plates that can be stacked in one chamber is approx. 50.
- The capacity of a chamber is dependent on the type and size of plates.



CAUTION!

Do not use plastic plates!

Put only round plates in the rolling plate dispenser!

- Fill the chamber with the desired number of plates.



WARNING! Danger of injury!

Do not overload the device. Take care not to exceed the capacity given.

Overloading the device may cause it to tilt over and lead to serious bodily injury and damage to the device!

- Cover the chambers with the plastic covers provided with the device.

Activation

- Connect the device to a single grounded outlet.
- Turn the device on using the **ON/OFF** switch at the front of the device.
- The green control light near the switch will come on to indicate that the device is turned on.

Setting the temperature

- The temperature can be set within a range of approx. 30° to 110°C, with the optimal temperature being around 60°C. Food will remain warm for a long time when placed on a plate at that temperature.
- At 60°C, plates are not overly warm and can be handled without burning fingers and hands.



WARNING! Danger of burns!

If the temperature is set above 60°C, use pot holders or protective gloves when removing plates!

- **Carefully** check the temperature of the plates approx. 45 minutes after turning the device on, and change the temperature if necessary.
- If the device is accessible by guests, ensure that the temperature dial cannot be moved by unauthorized persons. If such a possibility exists, we recommend placing the side of the device with the temperature dial facing the wall.

Heating time

Heat dishes for at least 120 minutes.

Various factors influence the amount of heating time required:

- the material from which plates are made and their thickness;
- the number of plates in the device;
- the desired temperature.

As a result of the above, it is not possible to provide a precise heating time. The user will be able to determine the optimal settings while using the device, taking into account the factors mentioned above.

Moving the device

- To move the device to another location, turn it off using the **ON/OFF** switch, remove the plug from its socket, and wrap the power cable around the cable hook.
- Carefully release the brakes, to prevent the legs from locking up.
- Move the device while holding the transport handle with both hands.
- Re-engage the brake in the rotating wheels.
- If the device is to be moved along a tilted surface (such as a ramp), 2 people are required to move it (one at each side of the device).



WARNING! Danger of burns!

Always wear protective gloves when moving the device, as the surface may be very hot!

Removing plates

- Remove plates as necessary.
- If guests are to remove plates themselves, ensure that the temperature is set appropriately low (approx. 60°C).
- Only remove the plastic covers when loading or removing plates, to avoid loss of heat.

Turning the device off

- If the device is to be unused, turn it off with the **ON/OFF** switch located at the front of the device.
- Remove the plug from its socket and wind the power cable around the cable hook.

6. Cleaning and maintenance

6.1 Safety advice

- Before beginning with repair or cleaning works make sure the device has been disconnected from power socket (pull the power plug!!!) and has cooled down.
- Do not use any acid agents and make sure no water ingresses the device.
- To protect yourself from electric shock, **never** immerse the device, its cables and the plug in water or other liquids.



CAUTION!

The device is not suited for direct washing via water jets. Therefore, you must not use any kind of pressure water jet for cleaning the device!

6.2 Cleaning

- Wash the device regularly.
- Prior to washing, remove plates from the device and leave the device to cool.
- Wash the platforms, leads and surface of the device with a soft cloth and gentle cleaning fluid.
- Rinse with clean water to remove any remaining cleaning fluid. Dry all elements thoroughly when finished.
- Wash the plastic covers with warm water and a delicate cleaning fluid.
- **Never** use any cleaning agents containing chlorine, acids or alcohol. If such substances come into contact with the device's surface, wash the device with clean water and dry thoroughly.
- If the device is dirtied by food products containing acid such as vinegar, mustard, mayonnaise, etc., wipe immediately with a moist cloth to avoid damage to the device's surface.
- Use only soft cloths, **never** use harsh cleaners that may damage the device's surface.
- After washing, dry and polish the surface with a soft, dry cloth.

6.3 Safety instructions for maintenance

- Check the mains connection cable for damage from time to time. Never operate the device when the cable is damaged. A damaged cable must immediately be replaced by customer service or a qualified electrician to avoid dangers.
- In case of damage or malfunction, please contact your stockist or our customer service centre. Pay attention to the troubleshooting tips in pt. 7.
- Only a qualified technician and using original spare parts and accessories should carry out repairs and maintenance of the device. **Do not attempt to repair the device yourself.**

7. Possible Malfunctions

Problem	Cause	Solution
Plates are cold.	<ul style="list-style-type: none"> • Device not connected to an outlet. • Device is not turned on. • When checked for damage, the ventilator can be heard while the device is in use: this means the heating element is damaged. • The ventilator cannot be heard: the ventilator is damaged. • The main breaker switch is burned out. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the device to an outlet. • Turn the device on. • Contact a sales agent. • Contact a sales agent. • Check the electricity supply.
Dishes are not hot enough	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature is too low. • Device has not been allowed to heat long enough. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set a higher temperature. • Heat the device for a longer time.
Plates are too hot.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature is too hot. • Temperature dial is damaged. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set a lower temperature. • Contact a sales agent.
The control light at the ON/OFF switch does not come on when the device is active.	<ul style="list-style-type: none"> • The control light is damaged 	<ul style="list-style-type: none"> • Contact a sales agent.

The above described problem cases are given for orientation and as examples. Should these or similar problems occur, please turn off the machine immediately and don't use it anymore. In order to check and repair your machine, please contact a qualified expert or the manufacturer immediately.

8. Waste disposal

Discarding old devices

At the end of its service life the discarded device has to be disposed in accordance with the national regulations. It is advisable to contact a company which is specialized in waste disposal, or just contact the local disposal service in your community.



WARNING!

To exclude any abuse and the dangers involved make the waste device unfit for use before disposal. For that purpose disconnect device from mains supply and remove mains connection cable from the device.



NOTE!



For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

phone: +49 (0) 5258 971-0
fax: +49 (0) 5258 971-120